

**MODEL ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR THE ENTRY INTO THE UNION OF
AQUATIC ANIMALS INTENDED FOR CERTAIN AQUACULTURE
ESTABLISHMENTS, FOR RELEASE INTO THE WILD OR FOR OTHER PURPOSES,
EXCLUDING HUMAN CONSUMPTION (MODEL 'AQUA-ENTRY-
ESTAB/RELEASE/OTHER') WZÓR ŚWIADECTWA ZDROWIA ZWIERZĄT DO CELÓW
WPROWADZANIA NA TERYTORIUM UNII ZWIERZĄT WODNYCH
PRZEZNACZONYCH DO NIEKTÓRYCH ZAKŁADÓW AKWAKULTURY, UWOLNIENIA
DO ŚRODOWISKA NATURALNEGO LUB DO INNYCH CELÓW NIEOBEJMUJĄCYCH
SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI (WZÓR »AQUA-ENTRY-ESTAB/RELEASE/OTHER«)**

COUNTRY PAŃSTWO		Animal health certificate to the EU Świadectwo zdrowia zwierząt dla UE		
Part I: Description of consignment Część I: Opis przesyłki	I.1 Consignor/Exporter Nadawca/eksporter Name <i>Nazwa</i> Address <i>Adres</i> Country <i>Państwo</i> ISO country code <i>Kod ISO kraju</i>	I.2 Certificate reference Nr referencyjny świadectwa	I.2a IMSOC reference Nr referencyjny IMSOC	
		I.3 Central Competent Authority Właściwy organ centralny	QR CODE KOD QR	
		I.4 Local Competent Authority Właściwy organ lokalny		
		I.5 Consignee/Importer Odbiorca/importer Name <i>Nazwa</i> Address <i>Adres</i> Country <i>Państwo</i> ISO country code <i>Kod ISO kraju</i>	I.6 Operator responsible for the consignment Podmiot odpowiedzialny za przesyłkę Name <i>Nazwa</i> Address <i>Adres</i> Country <i>Państwo</i> ISO country code <i>Kod ISO kraju</i>	
	I.7 Country of origin Państwo pochodzenia ISO country code <i>Kod ISO kraju</i>	I.9 Country of destination Państwo przeznaczenia ISO country code <i>Kod ISO kraju</i>		
	I.8 Region of origin Region pochodzenia Code <i>Kod</i>	I.10 Region of destination Region przeznaczenia Code <i>Kod</i>		
	I.11 Place of dispatch Miejsce wysyłki Name <i>Nazwa</i> Registration/Approval No <i>Nr rejestracyjny/Nr zatwierdzenia</i> Address <i>Adres</i> Country <i>Państwo</i> ISO country code <i>Kod ISO kraju</i>	I.12 Place of destination Miejsce przeznaczenia Name <i>Nazwa</i> Registration/Approval No <i>Nr rejestracyjny/Nr zatwierdzenia</i> Address <i>Adres</i> Country <i>Państwo</i> ISO country code <i>Kod ISO kraju</i>		
	I.13 Place of loading Miejsce załadunku	I.14 Date and time of departure Data i godzina wyjazdu		
	I.15 Means of transport Środek transportu <input type="checkbox"/> Aircraft <input type="checkbox"/> Vessel <i>Statek</i> <i>Samolot</i> <input type="checkbox"/> Railway <input type="checkbox"/> Road vehicle <i>Pojazd drogowy</i> <i>Kolej</i> Identification <i>Oznakowanie</i>	I.16 Entry Border Control Post Punkt kontroli granicznej przy wjeździe		I.17 Accompanying documents Dokumenty towarzyszące Type <i>Rodzaj</i> Code <i>Kod</i> Country <i>Państwo</i> ISO country code <i>Kod ISO kraju</i> Commercial document reference <i>Numer referencyjny dokumentu handlowego</i>
		I.18 Transport conditions Warunki transportu	<input type="checkbox"/> Ambient <i>W temperaturze otoczenia</i>	
	I.19 Container number/Seal number Numer pojemnika/plomby Container No <i>Nr pojemnika</i> Seal No <i>Nr plomby</i>			
	I.20 Certified as or for Cel certyfikacji			

<input type="checkbox"/> Further keeping <i>Dalsze utrzymywanie</i>	<input type="checkbox"/> Confined establishment <i>Zakład odizolowany</i>	<input type="checkbox"/> Release into the wild <i>Uwolnienie do środowiska naturalnego</i>
	<input type="checkbox"/> Quarantine establishment <i>Zakład kwarantanny</i>	<input type="checkbox"/> Other <i>Inne</i>
		<input type="checkbox"/> Ornamental aquaculture establishment <i>Zakład ozdobnej akwakultury</i>
	<input type="checkbox"/> Relaying area/purification centre <i>Obszar przejściowy</i>	
I.21 <input type="checkbox"/> For transit <i>Do celów tranzytu</i> Third country ISO country code <i>Kod</i> <i>Państwo trzecie</i> <i>ISO kraju</i>	I.22 <input type="checkbox"/> For internal market <i>Na rynek wewnętrzny</i>	I.23

I.24	Total number of packages <i>Łączna liczba opakowań</i>	I.25	Total quantity <i>Łączna ilość</i>	I.26	Total net weight/gross weight (kg) <i>Łączna masa netto (kg)/masa brutto (kg)</i>	
I.27	Description of consignment <i>Opis przesyłki</i>					
CN code <i>Kod CN</i>	Species <i>Gatunek</i>	Subspecies/Category <i>Podgatunek/kategoria</i>	Nature of commodity <i>Rodzaj towaru</i>	Type of packaging <i>Rodzaj opakowań</i>	Age <i>Wiek</i>	Quantity <i>Ilość</i>
				Number of packages <i>Liczba opakowań</i>		Net weight <i>Masa netto</i>
				Approval or registration number of plant/establishment/centre <i>Numer zatwierdzenia lub numer rejestracyjny zakładu</i>		

II. Health information <i>Informacje dot. zdrowia</i>	Certificate reference	IMSOC reference
	II.a <i>Nr referencyjny świadectwa</i>	II.b <i>Nr referencyjny IMSOC</i>
<p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify:</p> <p><i>Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że:</i></p>		
<p>II.1. According to official information, the aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I meet the following animal health requirements:</p> <p><i>II.1. De acuerdo con la información oficial, los animales acuáticos mencionados en la casilla I.27 de la parte I cumplen los siguientes requisitos zoonosanitarios:</i></p>		
<p>II.1.1. The aquatic animals originate from ⁽¹⁾[an establishment] ⁽¹⁾[a habitat] which is not subject to national restriction measures for animal health reasons or because of the occurrence of abnormal mortalities with an undetermined cause, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases.</p> <p><i>II.1.1. Zwierzęta wodne pochodzą z ⁽¹⁾[zakładu] ⁽¹⁾[siedliska] nieobjętego krajowymi środkami ograniczającymi ze względów związanych ze zdrowiem zwierząt lub z powodu wystąpienia nietypowej śmiertelności o nieustalonej przyczynie, z uwzględnieniem odpowiednich chorób umieszczonych w wykazie, o których mowa w załączniku I do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2020/692, oraz nowo występujących chorób.</i></p>		
<p>II.1.2. The aquatic animals are not intended to be killed under a national programme for the eradication of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases.</p> <p><i>II.1.2. Zwierzęta wodne nie są przeznaczone do uśmiercenia w ramach krajowego programu likwidacji chorób, z uwzględnieniem odpowiednich chorób umieszczonych w wykazie, o których mowa w załączniku I do rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/692 oraz nowo występujących chorób.</i></p>		
<p>⁽¹⁾II.2. The aquaculture animals referred to in Box I.27 of Part I meet the following requirements:</p> <p><i>⁽¹⁾II.2. Zwierzęta akwakultury, o których mowa w części I rubryka I.27, spełniają następujące wymagania:</i></p>		
<p>II.2.1. They come from an aquaculture establishment which is ⁽¹⁾[registered] ⁽¹⁾[approved] by, and under the control of, the competent authority of the third country or territory of origin and has a system in place to maintain and to keep for a period of at least three years, up-to-date records containing information regarding:</p> <p>(i) the species, categories and number of aquaculture animals on the aquaculture establishment;</p> <p>(ii) movements of aquatic animals into, and aquaculture animals out of, the aquaculture establishment;</p> <p>(iii) mortality in the aquaculture establishment.</p> <p><i>II.2.1. Pochodzą z zakładu akwakultury ⁽¹⁾[zarejestrowanego] ⁽¹⁾[zatwierdzonego] przez właściwy organ państwa trzeciego lub terytorium pochodzenia i pod kontrolą takiego</i></p>		

Part II: Certification Część II Zaświadczenie

organu, który to zakład posiada system utrzymywania i przechowywania przez okres co najmniej trzech lat bieżącej dokumentacji zawierającej informacje na temat:

- (i) gatunków, kategorii i liczby zwierząt akwakultury w zakładzie akwakultury;
- (ii) przemieszczania zwierząt wodnych do zakładu akwakultury oraz przemieszczania zwierząt akwakultury z zakładu akwakultury;
- (iii) śmiertelności w zakładzie akwakultury.

II.2.2. They come from an aquaculture establishment which receives regular animal health visits from a veterinarian for the purpose of the detection of, and information on, signs indicative of the relevant listed diseases referred to in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 and of emerging diseases, at a frequency that is proportionate to the risk posed by the aquaculture establishment.]

II.2.2. Pochodzą z zakładu akwakultury, w którym regularnie odbywają się kontrole stanu zdrowia zwierząt przeprowadzane przez lekarza weterynarii w celu wykrycia i zebrania informacji na temat objawów wskazujących na występowanie odpowiednich chorób umieszczonych w wykazie, o których mowa w załączniku I do rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/692, i nowo występujących chorób, a częstotliwość takich kontroli jest proporcjonalna do ryzyka stwarzanego przez dany zakład.]

II.3. General health requirements

II.3. Ogólne wymagania dotyczące zdrowia

The aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I meet the following animal health requirements:

Zwierzęta wodne, o których mowa w części I rubryka I.27, spełniają następujące wymagania w zakresie zdrowia zwierząt:

II.3.1. The aquatic animals originate from a ⁽¹⁾[country] ⁽¹⁾[territory], ⁽¹⁾[zone] ⁽¹⁾[compartment] with ⁽²⁾code: ____ - __ which, at the date of issuing this certificate is listed in Part 1 of Annex XXI to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404 for the entry into the Union of certain species of aquatic animals.

II.3.1. Zwierzęta wodne pochodzą z ⁽¹⁾[państwa] ⁽¹⁾[terytorium] ⁽¹⁾[strefy] ⁽¹⁾[kompartamentu] o ⁽²⁾kodzie: ____ - __, który/które/która w dniu wydania niniejszego świadectwa znajduje się w wykazie w części I załącznika XXI do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2021/404 w odniesieniu do wprowadzania na terytorium Unii niektórych gatunków zwierząt wodnych.

II.3.2. They have undergone clinical inspection in accordance with Article 166 of Delegated Regulation (EU) 2020/692 within a period of 72 hours prior to the time of loading. During the inspection, the aquatic animals showed no clinical symptoms of transmissible disease and, according to the relevant records of the aquaculture establishment, there was no indication of disease problems.

II.3.2. Poddano je kontroli klinicznej zgodnie z art. 166 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/692 w ciągu 72 godzin przed załadunkiem. Podczas kontroli zwierzęta wodne nie wykazywały żadnych objawów klinicznych choroby przenośnej oraz, zgodnie ze stosowną dokumentacją zakładu akwakultury, nic nie wskazywało na problemy związane z chorobą.

II.3.3. They will be dispatched directly from the establishment of origin to the Union.

II.3.3. Zostaną wysłane bezpośrednio z zakładu pochodzenia do Unii.

II.3.4. They have not been in contact with aquatic animals of a lower health status.

II.3.4. Nie miały kontaktu ze zwierzętami wodnymi o niższym statusie zdrowotnym.

either ⁽¹⁾II.4. **Specific health requirements**

⁽¹⁾II.4. **Szczególne wymagania dotyczące zdrowia**

⁽¹⁾II.4.1. **Requirements for ⁽³⁾listed species for Epizootic haematopoietic necrosis, Infection with Mikrocytos mackini, Infection with Perkinsus marinus, Infection with Taura syndrome virus and Infection with yellow head virus**

⁽¹⁾II.4.1. **Wymagania dotyczące ⁽³⁾gatunków umieszczonych w wykazie odnoszącym się do epizootycznej martwicy układu krwiotwórczego, zakażenia wywołwanego przez Mikrocytos mackini, zakażenia wywołwanego przez Perkinsus marinus, zakażenia wirusem zespołu Taura i zakażenia wirusem choroby żółtej głowy**

The aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I originate from a ⁽¹⁾[country] ⁽¹⁾[territory] ⁽¹⁾[zone] ⁽¹⁾[compartment] declared free from ⁽¹⁾[Epizootic haematopoietic necrosis] ⁽¹⁾[Infection with Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[Infection with Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[Infection with Taura syndrome virus] ⁽¹⁾[Infection with yellow head virus] in accordance with conditions which are at least as stringent as those set out in Article 66 or in Article 73(1) and Article 73(2)(a) of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/689 and where all ⁽³⁾listed species for the relevant disease(s):

- (i) are introduced from another ⁽¹⁾[country] ⁽¹⁾[territory] ⁽¹⁾[zone] ⁽¹⁾[compartment] which has been declared free from the same disease(s);
- (ii) are not vaccinated against ⁽¹⁾[that] ⁽¹⁾[those] disease(s).]

Zwierzęta wodne, o których mowa w części I rubryka I.27, pochodzą z ⁽¹⁾[państwa] ⁽¹⁾[terytorium] ⁽¹⁾[strefy] ⁽¹⁾[kompartementu] uznanego/uznanej za obszar wolny od ⁽¹⁾[epizootycznej martwicy układu krwiotwórczego] ⁽¹⁾[zakażenia wywołwanego przez Mikrocytos mackini] ⁽¹⁾[zakażenia wywołwanego przez Perkinsus marinus] ⁽¹⁾[zakażenia wirusem zespołu Taura] ⁽¹⁾[zakażenia wirusem choroby żółtej głowy] zgodnie z warunkami, które są co najmniej tak rygorystyczne jak warunki określone w art. 66 lub w art. 73 ust. 1 i art. 73 ust. 2 lit. a) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2020/689, oraz, gdy wszystkie ⁽³⁾gatunki umieszczone w wykazie w odniesieniu do danej choroby/danych chorób:

- (i) są wprowadzane z innego/innej ⁽¹⁾[państwa] ⁽¹⁾[terytorium] ⁽¹⁾[strefy] ⁽¹⁾[kompartementu] uznanego/uznanej za obszar wolny od tej samej choroby/tych samych chorób;
- (ii) nie są zaszczepione przeciwko ⁽¹⁾[tej chorobie] ⁽¹⁾[tym chorobom].]

⁽¹⁾⁽⁴⁾II.4.2. **Requirements for ⁽³⁾listed species for Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), infection with HPR-deleted infectious salmon anaemia virus (ISAV), infection with Marteilia refringens, infection with Bonamia exitiosa, infection with Bonamia ostreae, and infection with White spot syndrome virus**

⁽¹⁾⁽⁴⁾II.4.2. **Wymagania dotyczące ⁽³⁾gatunków umieszczonych w wykazie odnoszącym się do wirusowej posocznicy krwotocznej (VHS), zakaźnej martwicy układu krwiotwórczego ryb łososiowatych (IHN), zakażenia wirusem zakaźnej anemii**

*łososi z delecją w regionie HPR, zakażenia wywołanego przez *Marteilia refringens*, zakażenia wywołanego przez *Bonamia exitiosa*, zakażenia wywołanego przez *Bonamia ostreae* oraz do zakażenia wirusem WSS*

The aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I originate from a ⁽¹⁾[country] ⁽¹⁾[territory] ⁽¹⁾[zone] ⁽¹⁾[compartment] declared free from ⁽¹⁾[Viral haemorrhagic septicaemia (VHS)] ⁽¹⁾[Infectious haematopoietic necrosis (IHN)] ⁽¹⁾[infection with HPR-deleted infectious salmon anaemia virus (ISAV)] ⁽¹⁾[infection with *Marteilia refringens*] ⁽¹⁾[infection with *Bonamia exitiosa*] ⁽¹⁾[infection with *Bonamia ostreae*] ⁽¹⁾[infection with White spot syndrome virus] in accordance with Part II, Chapter 4, of Delegated Regulation (EU) 2020/689 and where all ⁽³⁾listed species for the relevant disease(s):

- (i) are introduced from another ⁽¹⁾[country] ⁽¹⁾[territory] ⁽¹⁾[zone] ⁽¹⁾[compartment] which has been declared free from the same disease(s);
- (ii) are not vaccinated against ⁽¹⁾[that] ⁽¹⁾[those] disease(s).]

*Zwierzęta wodne, o których mowa w części I rubryka I.27, pochodzą z ⁽¹⁾[państwa] ⁽¹⁾[terytorium] ⁽¹⁾[strefy] ⁽¹⁾[kompartentu], uznanego/uznanej za obszar wolny od ⁽¹⁾[wirusowej posocznicy krwotocznej (VHS)] ⁽¹⁾[zakaźnej martwicy układu krwiotwórczego ryb lososiowatych (IHN)] ⁽¹⁾[zakażenia wirusem zakaźnej anemii łososi z delecją w regionie HPR] ⁽¹⁾[zakażenia wywołanego przez *Marteilia refringens*] ⁽¹⁾[zakażenia wywołanego przez *Bonamia exitiosa*] ⁽¹⁾[zakażenia wywołanego przez *Bonamia ostreae*] ⁽¹⁾[zakażenia wirusem WSS] zgodnie z częścią II rozdział 4 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/689 oraz, gdy wszystkie ⁽³⁾gatunki umieszczone w wykazie w odniesieniu do danej choroby/danych chorób:*

- (i) są wprowadzane z innego/innej ⁽¹⁾[państwa] ⁽¹⁾[terytorium] ⁽¹⁾[strefy] ⁽¹⁾[kompartentu] uznanego/uznanej za obszar wolny od tej samej choroby/tych samych chorób;
- (ii) nie są zaszczepione przeciwko ⁽¹⁾[tej chorobie] ⁽¹⁾[tym chorobom].]

⁽¹⁾⁽⁵⁾ **II.4.3. Requirements for ⁽⁶⁾species susceptible to infection with Spring viraemia of carp virus (SVC), Bacterial Kidney disease (BKD), infection with Infectious pancreatic necrosis virus (IPN), infection with *Gyrodactylus salaris* (GS), infection with Salmonid alphavirus (SAV) infection with Ostreid herpes virus 1 μ var (OsHV-1 μ var) and ⁽³⁾species susceptible to Koi herpes virus disease**

⁽¹⁾⁽⁵⁾ **II.4.3. Wymagania dotyczące ⁽⁶⁾gatunków podatnych na zakażenie wirusem wiosennej wiremii karpia (SVC), bakteryjną chorobę nerek (BKD), zakażenie wirusem zakaźnej martwicy trzustki (IPN), zakażenie wywoływane przez *Gyrodactylus salaris* (GS), zakażenie alfawirusem ryb lososiowatych (SAV), zakażenie herpeswirusem ostrzyg 1 μ var (OsHV-1 μ var) oraz dotyczące ⁽³⁾gatunków podatnych na zakażenie herpeswirusem koi (KHV)**

The aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I originate from a ⁽¹⁾[country] ⁽¹⁾[territory] ⁽¹⁾[zone] ⁽¹⁾[compartment] which fulfils the health guarantees as regards ⁽¹⁾[SVC], ⁽¹⁾[BKD], ⁽¹⁾[IPN], ⁽¹⁾[G.salaris], ⁽¹⁾[SAV], ⁽¹⁾[OsHV-1 μ var], ⁽¹⁾[KHV], which are necessary to comply with the national measures which apply in the Member State of destination in accordance with Article 175 of Delegated Regulation (EU) 2020/692, and for which the Member State or part thereof, is listed in ⁽¹⁾[Annex I] ⁽¹⁾[Annex II] to Commission Implementing Decision (EU) 2021/260.]

Zwierzęta wodne, o których mowa w części I rubryka I.27 pochodzą z ⁽¹⁾[państwa] ⁽¹⁾[terytorium] ⁽¹⁾[strefy] ⁽¹⁾[kompartentu] spełniającego/spełniającej gwarancje zdrowia dotyczące ⁽¹⁾[SVC], ⁽¹⁾[BKD], ⁽¹⁾[IPN], ⁽¹⁾[G. salaris], ⁽¹⁾[SAV], ⁽¹⁾[OsHV-1 μ var], ⁽¹⁾[KHV], które są niezbędne, aby zachować zgodność z krajowymi środkami mającymi zastosowanie w państwie członkowskim przeznaczenia zgodnie z art. 175 rozporządzenia delegowanego (UE)

2020/692, i w odniesieniu do których państwo członkowskie lub jego część są wymienione w ⁽¹⁾[załączniku I] ⁽¹⁾[załączniku II] do decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2021/260]

⁽¹⁾or [II.4. **Specific health requirements**

The aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I are aquatic animals destined for a confined establishment fulfilling the requirements of Article 9 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/691 where they are to be used for research purposes.]

⁽¹⁾albo [II.4. **Szczególne wymagania dotyczące zdrowia**

Zwierzęta wodne, o których mowa w części I rubryka I.27, to zwierzęta wodne przeznaczone dla zakładu odizolowanego spełniającego wymagania określone w art. 9 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2020/69, gdzie mają być wykorzystane do celów badawczych.]

⁽¹⁾or [II.4. **Specific health requirements**

The aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I are wild aquatic animals which, ⁽¹⁾[have been subject to quarantine in an establishment approved for that purpose by the competent authority in the ⁽¹⁾[country] ⁽¹⁾[territory] of origin in accordance with Article 15 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/691.] ⁽¹⁾[will be subject to quarantine in an establishment which is approved for that purpose in accordance with Article 15 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/691.]

⁽¹⁾albo [II.4. **Szczególne wymagania dotyczące zdrowia**

Zwierzęta wodne, o których mowa w części I rubryka I.27, są dzikimi zwierzętami wodnymi, które ⁽¹⁾[objęto kwarantanną w zakładzie zatwierdzonym do tego celu przez właściwy organ ⁽¹⁾[w państwie] ⁽¹⁾[na terytorium] pochodzenia zgodnie z art. 15 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/691.] ⁽¹⁾[zostaną objęte kwarantanną w zakładzie zatwierdzonym do tego celu zgodnie z art. 15 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/691.]

II.5. To the best of my knowledge, and as declared by the operator, the animals in the consignment show no symptoms of disease and come from ⁽¹⁾[an establishment] ⁽¹⁾[a habitat] where:

- (i) there were no abnormal mortalities with an undetermined cause; and
- (ii) the aquatic animals have not been in contact with kept animals of ⁽³⁾listed species which did not comply with the requirements referred to in point II.1.

II.5. Według mojej najlepszej wiedzy oraz zgodnie z deklaracją podmiotu zwierzęta w przesyłce nie wykazują objawów choroby i pochodzą z ⁽¹⁾[zakładu] ⁽¹⁾[siedliska], w którym:

- (i) nie występowała nietypowa śmiertelność o nieustalonej przyczynie; oraz
- (ii) zwierzęta wodne nie miały kontaktu ze zwierzętami utrzymywanymi ⁽³⁾należącymi do gatunków umieszczonych w wykazie, które nie spełniały wymagań, o których mowa w pkt II.1.

II.6. Transport requirements

II.6. Wymagania w zakresie transportu

Arrangements have been made to transport the aquatic animals referred to in Box I.27 of Part I in accordance with the requirements laid down in Articles 167 and 168 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 and specifically that:

Poczyniono ustalenia dotyczące transportu zwierząt wodnych, o których mowa w części I rubryka I.27, zgodnie z wymaganiami określonymi w art. 167 i 168 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/692, a w szczególności ustalenia, zgodnie z którymi:

II.6.1. the aquatic animals are dispatched directly from the establishment of origin to the Union and are not unloaded from their container when transported by air, sea, railway or by road;

II.6.1. zwierzęta wodne wysyła się bezpośrednio z zakładu pochodzenia do Unii i nie rozładowuje się ich z pojemnika podczas transportu lotniczego, morskiego, kolejowego lub drogowego;

II.6.2. the water in which they are transported is not changed in a third country or territory, zone or compartment which is not listed for entry of the particular species and category of aquatic animals into the Union;

II.6.2. wody, w której są transportowane, nie zmienia się w państwie trzecim, na terytorium, w strefie ani w kompartmentcie, którego/której nie wymieniono w wykazie dotyczącym wprowadzania do Unii poszczególnych gatunków i kategorii zwierząt wodnych;

II.6.3. the animals are not transported under conditions that jeopardise their health status, in particular:

(i) when the animals are transported in water, it does not alter their health status;

(ii) the means of transport and the containers are constructed in such a way that the health status of the aquatic animals is not jeopardised during transportation;

(i) the ⁽¹⁾[container] ⁽¹⁾[well-boat] is previously unused or cleaned and disinfected, in accordance with a protocol and with products approved by the competent authority of the ⁽¹⁾[third country] ⁽¹⁾[territory] of origin, prior to loading for dispatch to the Union;

II.6.3. zwierząt nie transportuje się w warunkach, które zagrażają ich statusowi zdrowotnemu, w szczególności:

(i) jeżeli zwierzęta transportuje się w wodzie, nie zmienia to ich statusu zdrowotnego;

(ii) środki transportu i pojemniki są skonstruowane w sposób niezagrażający statusowi zdrowotnemu zwierząt wodnych podczas transportu;

(iii) ⁽¹⁾[pojemnik] ⁽¹⁾[statek do transportu żywych ryb] nie był wcześniej używany lub został wyczyszczony i zdezynfekowany zgodnie z protokołem oraz przy użyciu produktów zatwierdzonych przez właściwy organ ⁽¹⁾[państwa trzeciego] ⁽¹⁾[terytorium] pochodzenia, przed załadunkiem w celu wysyłki do Unii;

II.6.4. from the time of loading at the establishment of origin until the time of arrival in the Union, the animals in the consignment are not transported in the same water or ⁽¹⁾[container] ⁽¹⁾[well-boat] together with aquatic animals which are of a lower health status or which are not intended for entry into the Union;

II.6.4. od momentu załadunku w zakładzie pochodzenia do momentu przybycia do Unii zwierzęta w przesyłce nie są przewożone w tej samej wodzie ani ⁽¹⁾ [w tym samym

pojemniku⁽¹⁾ [na tym samym statku do transportu żywych ryb] co zwierzęta wodne o niższym statusie zdrowotnym lub nieprzeznaczone do wprowadzenia na terytorium Unii;

II.6.5. where a water exchange is necessary in a⁽¹⁾ [third country]⁽¹⁾ [territory]⁽¹⁾ [zone]⁽¹⁾ [compartment] which is listed for entry of the particular species and category of aquatic animals into the Union, it only occurs⁽¹⁾ [in the case of transport on land, at water exchange points approved by the competent authority of the⁽¹⁾ [third country]⁽¹⁾ [territory] where the water exchange takes place.]⁽¹⁾ [in the case of transport by well-boat, at a distance which is at least 10 km from any aquaculture establishments which are located en-route from the place of origin to the place of destination in the Union.]

II.6.5. jeżeli konieczna jest wymiana wody⁽¹⁾ [w państwie trzecim]⁽¹⁾ [na terytorium]⁽¹⁾ [w strefie]⁽¹⁾ [w kompartmentcie] wymienionym/wymienionej w wykazie dotyczącym wprowadzania do Unii danego gatunku i kategorii zwierząt wodnych, ma to miejsce wyłącznie⁽¹⁾ [w przypadku transportu drogowego, w miejscu wymiany wody zatwierdzonym przez właściwy organ⁽¹⁾ [państwa trzeciego]⁽¹⁾ [terytorium], w/na którym ma miejsce wymiana wody.]⁽¹⁾ [w przypadku transportu statkiem do transportu żywych ryb – w odległości, która wynosi co najmniej 10 km od wszelkich zakładów akwakultury znajdujących się na trasie z miejsca pochodzenia do miejsca przeznaczenia w Unii.]

II.7. Labelling requirements

II.7. Wymagania w zakresie etykietowania

Arrangements have been made to identify and label the⁽¹⁾ [means of transport]⁽¹⁾ [containers] in accordance with Articles 169(1) and 169(2) of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 and specifically that:

Poczyniono ustalenia dotyczące identyfikacji i etykietowania⁽¹⁾ [środka transportu]⁽¹⁾ [pojemników] zgodnie z art. 169 ust. 1 i 2 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/692, a w szczególności ustalenia, zgodnie z którymi:

II.7.1. the consignment is identified by⁽¹⁾ [a legible and visible label on the exterior of the container]⁽¹⁾ [an entry in the ships manifest when transported by well-boat,] which clearly links the consignment to this animal health certificate;

II.7.1. przesyłkę identyfikuje się za pomocą⁽¹⁾ [czytelnej i widocznej etykiety na zewnątrz pojemnika]⁽¹⁾ [wpisu w manifeście ładunkowym, jeżeli transport odbywa się za pomocą statku do transportu żywych ryb], która/który wyraźnie łączy przesyłkę z niniejszym świadectwem zdrowia zwierząt;

II.7.2. the legible and visible label will contain at least the following information:

- (a) the number of containers in the consignment;
- (b) the name of the species present in each container;
- (c) the number of animals in each container for each of the species present;
- (d) the purpose for which the animals are intended.

II.7.2. czytelna i widoczna etykieta zawiera przynajmniej następujące informacje:

- a) liczbę pojemników w przesyłce;
- b) nazwę gatunku znajdującego się w każdym pojemniku;
- c) liczbę zwierząt w każdym pojemniku w odniesieniu do każdego z obecnych tam gatunków;
- d) przeznaczenie zwierząt.

II.8. Validity of the animal health certificate

This animal health certificate is valid for a period of 10 days from the date of issuing. In the case of transport by waterway/sea of aquatic animals, this period of 10 days may be extended by the duration of the journey by waterway/sea.

II.8. Ważność świadectwa zdrowia zwierząt

Niniejsze świadectwo zdrowia zwierząt zachowuje ważność przez okres 10 dni od daty wydania. W przypadku przewozu zwierząt wodnych drogą wodną/morską ten 10-dniowy okres może zostać wydłużony o czas trwania podróży drogą wodną/morską.

Notes

In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland.

‘Aquatic animals’ are animals as defined in point (3) of Article 4 of Regulation (EU) 2016/429. ‘Aquaculture animals’ are aquatic animals which are subject to aquaculture as defined in point (7) of Article 4 of Regulation (EU) 2016/429.

This model certificate is intended for entry into the Union of aquatic animals for the purposes indicated in its title, including when the Union is not the final destination of those animals.

This model certificate shall not be used for the entry into the Union of aquatic animals intended for human consumption in accordance with Regulation (EC) No 853/2004 and Commission Regulation (EC) No 2073/2005, including those animals which are intended for the following aquaculture establishments:

- (i) a disease control aquatic food establishment as defined in point (52) of Article 4 of Regulation (EU) 2016/429, or
- (ii) a dispatch centre as defined in point (3) of Article 2 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/691,

for which the model certificate FISH-CRUST-HC, as set out in Chapter 28 of Annex III to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235, or MOL-HC as set out in Chapter 31 of Annex III to the same Regulation, must be used, as relevant.

This animal health certificate shall be completed according to notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235.

Uwagi

Zgodnie z Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, a w szczególności z art. 5 ust. 4 Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej w związku z załącznikiem 2 do tego protokołu, odniesienia do Unii Europejskiej w niniejszym świadectwie obejmują Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do Irlandii Północnej.

»Zwierzęta wodne« oznaczają zwierzęta zdefiniowane w art. 4 pkt 3 rozporządzenia (UE) 2016/429. »Zwierzęta akwakultury« oznaczają zwierzęta wodne utrzymywane w warunkach akwakultury zdefiniowane w art. 4 pkt 7 rozporządzenia (UE) 2016/429.

Niniejszy wzór świadectwa przeznaczony jest do celów wprowadzania na terytorium Unii zwierząt wodnych do celów wskazanych w jego tytule, w tym w przypadku gdy Unia nie jest ostatecznym miejscem przeznaczenia tych zwierząt.

Niniejszego wzoru świadectwa nie stosuje się do wprowadzania do Unii zwierząt wodnych przeznaczonych do spożycia przez ludzi zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004 i rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2073/2005, w tym zwierząt, które są przeznaczone do następujących zakładów akwakultury:

- (iii) zakładu zajmującego się żywnością pochodzącą od i ze zwierząt wodnych objętych zwalczaniem chorób zgodnie z definicją w art. 4 pkt 52 rozporządzenia (UE) 2016/429, lub*
- (iv) centrum wysyłkowego zgodnie z definicją w art. 2 pkt 3 rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/691,*

w odniesieniu do których należy stosować, odpowiednio, wzór świadectwa FISH-CRUST-HC określony w rozdziale 28 załącznika III do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/2235 lub wzór świadectwa MOL-HC określony w rozdziale 31 załącznika III do tego samego rozporządzenia.

Niniejsze świadectwo zdrowia zwierząt wypełnia się zgodnie z uwagami dotyczącymi wypełniania świadectw przewidzianymi w rozdziale 4 załącznika I do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2020/2235.

Part II:

- (1) Keep if appropriate/ delete if not applicable. In the case of Part II.4.1, deletion is not permitted if the consignment contains listed species for Epizootic haematopoietic necrosis, Infection with Mikrocytos mackini, Infection with Perkinsus marinus, Infection with Taura syndrome virus or Infection with yellow head virus.*
- (2) Code of the third country/ territory/zone/compartiment as it appears in column 2 of Part 1 of Annex XXI to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404.*
- (3) Listed species as referred to in columns 3 and 4 of the table in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1882. Vector species listed in column 4 of that table shall only be regarded as vectors if they fulfil the conditions set out in Annex XXX to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692.*
- (4) Applicable in all cases when aquatic animals are to be released into the wild in the Union or when the Member State of destination either has disease-free status for a category C disease as defined in point (3) of Article 1 of Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1882 or is subject to an optional eradication programme established in accordance with Article 31(2) of Regulation (EU) 2016/429.*
- (5) Only applicable when the Member State of destination or part thereof, has approved national measures for a specific disease as listed in Annex I or Annex II to Implementing Decision (EU) 2021/260, otherwise delete.*
- (6) Species listed in the second column of the table in Annex III to Implementing Decision (EU) 2021/260.*

Część II:

- (1) Niepotrzebne skreślić. W przypadku części II.4.1 nie zezwala się na wykreślenie, jeżeli przesyłka zawiera gatunki umieszczone w wykazie w odniesieniu do epizootycznej martwicy układu krwiotwórczego, zakażenia wywoływanego przez Mikrocytos mackini, zakażenia wywoływanego przez Perkinsus marinus, zakażenia wirusem zespołu Taura lub zakażenia wirusem choroby żółtej głowy.*
- (2) Kod państwa trzeciego/terytorium/strefy/kompartimentu zamieszczony w kolumnie 2 w części I załącznika XXI do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2021/404.*
- (3) Gatunki umieszczone w wykazie, o których mowa w kolumnach 3 i 4 tabeli w załączniku do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/1882. Gatunki wektory uwzględnione w czwartej kolumnie tabeli uznaje się za wektory, jeżeli spełniają warunki określone w załączniku XXX do rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/692.*
- (4) Ma zastosowanie we wszystkich przypadkach, gdy zwierzęta wodne mają zostać uwolnione do środowiska naturalnego w Unii lub gdy państwo członkowskie przeznaczenia ma status obszaru wolnego od choroby kategorii C zdefiniowanej w art. 1 pkt 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2018/1882 albo jest objęte nieobowiązkowym programem likwidacji choroby ustanowionym zgodnie z art. 31 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/429.*

	<p>(5) <i>Ma zastosowanie wyłącznie wówczas, gdy państwo członkowskie przeznaczenia lub jego część dysponuje zatwierdzonymi krajowymi środkami odnoszącymi się do danej choroby, zgodnie z wykazem w załączniku I lub załączniku II do decyzji wykonawczej (UE) 2021/260; w przeciwnym razie należy wykreślić.</i></p> <p>(6) <i>Gatunki wymienione w drugiej kolumnie tabeli w załączniku III do decyzji wykonawczej (UE) 2021/260.</i></p>
	<p>Official veterinarian <i>Urzędowy lekarz weterynarii</i> Name (in capital letters) <i>Imię i nazwisko (wielkimi literami)</i></p> <p>Date <i>Data</i> Qualification and title <i>Kwalifikacje i tytuł</i></p> <p>Stamp <i>Pieczęć</i> Signature <i>Podpis</i></p>
	<p>Official veterinarian <i>Urzędowy lekarz weterynarii</i> Name (in capital letters) <i>Imię i nazwisko (wielkimi literami)</i></p> <p>Date <i>Data</i> Qualification and title <i>Kwalifikacje i tytuł</i></p> <p>Stamp <i>Pieczęć</i> Signature <i>Podpis</i></p>